Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES LĒMUMS 2011/172/KĀDP

(2011. gada 21. marts)

par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ēģiptē

(OV L 76, 22.3.2011., 63. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Lēmums 2012/159/KĀDP (2012. gada 19. marts)	L 80	18	20.3.2012.
►**M2**	Padomes Lēmums 2012/723/KĀDP (2012. gada 26. novembris)	L 327	44	27.11.2012.
►**M3**	Padomes Lēmums 2013/144/KĀDP (2013. gada 21. marts)	L 82	54	22.3.2013.
►**M4**	Padomes Lēmums 2014/153/KĀDP (2014. gada 20. marts)	L 85	9	21.3.2014.
►**M5**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/486 (2015. gada 20. marts)	L 77	16	21.3.2015.

▼B

PADOMES LĒMUMS 2011/172/KĀDP

(2011. gada 21. marts)

par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ēģiptē

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienība 2011. gada 21. februārī paziņoja par gatavību atbalstīt mierīgu un organizētu pāreju uz civilu un demokrātisku pārvaldi Ēģiptē, kuras pamatā būtu tiesiskums un cilvēktiesību un pamatbrīvību pilnīga ievērošana, kā arī atbalstīt centienus veidot tautsaimniecību, kas sekmē sociālo kohēziju un veicina izaugsmi.

(2) Šajā sakarā būtu jāpiemēro ierobežojoši pasākumi attiecībā uz personām, kas identificētas kā atbildīgas par Ēģiptes valsts līdzekļu nelikumīgu piesavināšanos un kuras tādējādi liedz Ēģiptes tautai gūt labumu no ekonomikas un sabiedrības ilgtspējīgas attīstības, kā arī grauj demokrātijas attīstību valstī.

(3) Ir vajadzīga turpmāka Savienības rīcība, lai īstenotu konkrētus pasākumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir pielikumā uzskaitīto personu un ar tām saistītu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē, kuras ir identificētas kā atbildīgas par Ēģiptes valsts līdzekļu nelikumīgu piesavināšanos.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi nav tieši vai netieši pieejami pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, vai to interesēs.

3. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut, ka konkrētus iesaldētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus atbrīvo vai arī ka konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus dara pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai apmierinātu pielikumā uzskaitīto fizisko personu un to apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp segtu maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;

▼B

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību; vai

d) vajadzīgi, lai segtu ārkārtas izdevumus, ar noteikumu, ka kompetentā iestāde citu dalībvalstu kompetentām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka īpaša atļauja būtu jāpiešķir.

Dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķīrusi saskaņā ar šo punktu.

▼M2

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut atsevišķu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļāva pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai tiesas nolēmums, kas ir izpildāms attiecīgajā dalībvalstī;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas atzīti par spēkā esošiem šādā nolēmumā, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti piemērojamajos tiesību aktos un noteikumos, kuri reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;

c) nolēmums nav pieņemts pielikumā minētas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; kā arī

d) šāda nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu.

▼B

5. Ar 1. punktu neierobežo to, ka sarakstā iekļauta fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra veic obligātus maksājumus saskaņā ar līgumu, kas stājies spēkā pirms šīs personas, vienības vai struktūras iekļaušanas pielikumā, ja vien attiecīgā dalībvalsts ir secinājusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesaņem šā panta 1. punktā minētā persona, vienība vai struktūra.

▼M2

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildinājumiem:

a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai

b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, no kuras uz minētajiem kontiem attiecas 1. un 2. punktā noteiktie pasākumi; vai

c) maksājumiem, kas ir jāmaksā saskaņā ar Savienībā taisītiem vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmiem tiesas, administratīviem vai šķīrējtiesas nolēmumiem,

ar noteikumu, ka šādiem procentiem, citiem ienākumiem un maksājumiem turpina piemērot 1. punktā noteiktos pasākumus.

▼B

2. pants

1. Padome pēc kādas dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma nolemj izstrādāt un grozīt pielikumā iekļauto sarakstu.

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un par to informē attiecīgo personu, vienību vai struktūru.

3. pants

1. Pielikumā norāda pamatojumu 1. panta 1. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.

2. Pielikumā norāda arī informāciju, kas vajadzīga, lai identificētu attiecīgās fiziskās un juridiskās personas, vienības vai struktūras, ja šāda informācija ir pieejama. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un identifikācijas kartes numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām un struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu.

4. pants

Lai 1. panta 1. un 2. punktā minēto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

▼M1

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

▼M5

Šo lēmumu piemēro līdz 2016. gada 22. martam.

▼M1

Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. Ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti, lēmumu attiecīgi atjauno vai groza.

▼B

PIELIKUMS

Lēmuma 1. pantā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija personas identificēšanai	Iekļaušanas pamatojums
1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Ēģiptes Arābu Republikas bijušais prezidents Dzimšanas datums: 4.5.1928. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
2.	Suzanne Saleh Thabet	Ēģiptes Arābu Republikas bijušā prezidenta *Mohamed Hosni Elsayed Mubarak* laulātā Dzimšanas datums: 28.02.1941. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
3.	Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Ēģiptes Arābu Republikas bijušā prezidenta *Mohamed Hosni Elsayed Mubarak* dēls Dzimšanas datums: 26.11.1960. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh	Ēģiptes Arābu Republikas bijušā prezidenta dēla *Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak* laulātā Dzimšanas datums: 5.10.1971. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
5.	Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Ēģiptes Arābu Republikas bijušā prezidenta *Mohamed Hosni Elsayed Mubarak* dēls Dzimšanas datums: 28.12.1963. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
6.	Khadiga Mahmoud El Gammal	Ēģiptes Arābu Republikas bijušā prezidenta dēla *Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak* laulātā Dzimšanas datums: 13.10.1982. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
7.	Ahmed Abdelaziz Ezz	Bijušais Parlamenta deputāts Dzimšanas datums: 12.1.1959. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
8.	Abla Mohamed Fawzi Ali Ahmed	*Ahmed Abdelaziz Ezz* kunga laulātā Dzimšanas datums: 31.1.1963. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju

▼B

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija personas identificēšanai	Iekļaušanas pamatojums
9.	Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin	*Ahmed Abdelaziz Ezz* kunga laulātā Dzimšanas datums: 25.5.1959. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
10.	Shahinaz Abdel Aziz Abdel Wahab Al Naggar	*Ahmed Abdelaziz Ezz* kunga laulātā Dzimšanas datums: 9.10.1969. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
11.	Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby	Bijušais mājokļu, komunālo pakalpojumu un pilsētu attīstības ministrs Dzimšanas datums: 16.5.1945. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
12.	Naglaa Abdallah El Gazaerly	*Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby* kunga laulātā Dzimšanas datums: 3.6.1956. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
13.	Rachid Mohamed Rachid Hussein	Bijušais tirdzniecības un rūpniecības ministrs Dzimšanas datums: 9.2.1955. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
14.	Hania Mahmoud Abdel Rahman Fahmy	*Rachid Mohamed Rachid Hussein* kunga laulātā Dzimšanas datums: 5.7.1959. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
15.	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Bijušais tūrisma ministrs Dzimšanas datums: 20.2.1959. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
16.	Jaylane Shawkat Hosni Galal Eldin	*Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana* kunga laulātā Dzimšanas datums: 08.1.1960. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
17.	Amir Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	*Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana* kunga dēls Dzimšanas datums: 21.9.1990. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju

▼B

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija personas identificēšanai	Iekļaušanas pamatojums
18.	Habib Ibrahim Habib Eladli	Bijušais iekšlietu ministrs Dzimšanas datums: 01.3.1938. Vīrietis	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju
19.	Elham Sayed Salem Sharshar	*Habib Ibrahim Eladli* kunga laulātā Dzimšanas datums: 23.1.1963. Sieviete	Persona, pret kuru Ēģiptes iestādes ir uzsākušas tiesvedību saistībā ar valsts līdzekļu nelikumīgu izlietošanu saskaņā ar ANO Konvenciju par cīņu pret korupciju